



CH-3003 Berna, SG-DFF, DC

Ai Governi cantonali

Berna, 15 settembre 2006

**Strategia di e-government Svizzera  
Convenzione quadro concernente la collaborazione in ambito di e-government tra la  
Confederazione e i Cantoni**

**Apertura dell'indagine conoscitiva**

Signore Consigliere e Signori Consiglieri di Stato

Per imprese e privati, che utilizzano 24 ore su 24 le prestazioni pubbliche facilmente accessibili in rete, il governo elettronico crea un plusvalore diretto. Grazie a processi lavorativi più semplici e rapidi in seno all'amministrazione ne approfitta l'intera piazza svizzera.

Le analisi hanno mostrato che nel sistema federalistico svizzero sorgono particolari problemi quando si tratta di introdurre l'e-government a livello nazionale. Da un lato, è antieconomico se più Cantoni o Comuni sviluppano ciascuno una propria applicazione per lo stesso compito. Dall'altro, i processi trasversali necessitano di una collaborazione federale a tutti i livelli.

Il Consiglio federale ritiene che il federalismo non debba agire come ostacolo ma, al contrario, come un «pool creativo». Sulla base del rapporto dell'autunno 2005 della Conferenza dei cancellieri di Stato, che aveva sostenuto l'elaborazione di una strategia nazionale, il Consiglio federale ha incaricato il Dipartimento federale delle finanze di allestire, d'intesa con i Cantoni, una strategia di e-government per la Svizzera.

Questa strategia contempla obiettivi generali nonché principi e strumenti per la sua attuazione. Dato che anche l'attuazione richiede la collaborazione di Confederazione e Cantoni, abbiamo elaborato una pertinente convenzione quadro, in cui si prevede che il governo elettronico venga attuato in progetti concreti a tutti i livelli. La convenzione è nata dall'idea che questi progetti debbano essere pianificati insieme e attuati sia congiuntamente sia secondo il principio «uno per tutti».



Tramite la coordinazione dell'Organo strategia informatica della Confederazione (OSIC) e il coinvolgimento attivo della Conferenza dei cancellieri di Stato e dei responsabili del governo elettronico a livello federale, cantonale e comunale sono state allestite la Strategia di e-government Svizzera e la relativa convenzione quadro, allegate al presente scritto.

Siamo convinti che questa procedura comune non contribuirà soltanto a migliorare notevolmente la qualità delle prestazioni pubbliche, ma anche a ottenere preziose sinergie con relativi risparmi a tutti i livelli del nostro sistema federale. Vi ringraziamo per l'eccellente cooperazione che abbiamo sempre incontrato in occasione dei lavori preparatori e siamo lieti di poter contare, anche in futuro, su una stretta collaborazione nell'ambito del governo elettronico.

Vi invitiamo cortesemente a trasmetterci il vostro parere sulla nuova Strategia di e-government Svizzera e sulla convenzione quadro (indagine conoscitiva fino al **17 novembre 2006**).

Vogliamo gradire, signore Consigliere e signori Consiglieri di Stato, l'espressione della nostra alta stima.

Hans-Rudolf Merz  
Consigliere federale

#### **Allegati**

- Strategia di e-government Svizzera
- Convenzione quadro concernente la collaborazione in ambito di e-government tra la Confederazione e i Cantoni

È possibile ottenere ulteriori esemplari dei documenti dell'indagine all'indirizzo [www.admin.ch/ch/i/gg/pc/pendent.html](http://www.admin.ch/ch/i/gg/pc/pendent.html).

#### **Documentazione supplementare**

Informazioni dettagliate sulla strategia di e-government e sui progetti di attuazione pianificati sono ottenibili sul sito Internet dell'OSIC: [www.isb.admin.ch](http://www.isb.admin.ch).



**Indirizzo per l'invio dei pareri o per eventuali domande:**

Organo strategia informatica Confederazione  
Settore prestazioni e-government  
Friedheimweg 14  
3003 Berna  
oppure  
per e-mail a: [egov@isb.admin.ch](mailto:egov@isb.admin.ch).